



ENGLISH – SPANISH GLOSSARY

(Wards and Clinics)

No	English	Spanish
1.	Admissions Office	Oficina de ingresos
2.	Adult Mental Health Service	Servicio de salud mental para los adultos
3.	Aged Care Assessment Team	Grupo de evaluación de cuidados para las personas de la tercera edad
4.	Aged Care Psychiatry Service	Servicio psiquiátrico de cuidado para las personas de la tercera edad
5.	Aged Care Unit	Unidad de cuidado para las personas de la tercera edad
6.	Aged Care Ward	Sala de cuidados para las personas de la tercera edad
7.	Aged Psychiatry	Psiquiatría para las personas de la tercera edad
8.	Allied Health Service	Servicios conjuntos para la salud
9.	Ambulatory Care Unit	Unidad de cuidado ambulatorio
10.	Ambulatory Post Acute Care	Cuidado ambulatorio después de la crisis
11.	Anaesthetics Department	Departamento de anestésicos
12.	Ante-Natal Clinic	Clínica pre natal
13.	Ante-Natal Outpatient Department	Departamento de servicios pre natales para pacientes ambulatorios
14.	Ante-Natal Ward	Sala pre natal
15.	Anxiety Clinic	Clínica de la ansiedad
16.	Asthma Clinic	Clínica del asma
17.	Audiology Clinic	Clínica para el oído
18.	Auditorium	Auditorium
19.	Birthing Unit/Delivery	Unidad de partos/sala de partos
20.	Blood Bank	Banco de sangre
21.	Brain Injury Unit	Unidad para tratar las heridas del cerebro
22.	Cancer Therapy Centre	Centro de terapia para el cáncer
23.	Cardiac and Pulmonary Rehabilitation Service	Servicio de rehabilitación cardíaca y pulmonaria
24.	Cardiac Assessment Unit	Unidad de evaluación cardíaca
25.	Cardiac Catheter Laboratory	Laboratorio de cateterización cardíaca
26.	Cardiac Step-Down Ward	Sala “Step Down” cardíaca
27.	Cardiology Department	Departamento de Cardiología



28.	Cardiac Diagnostics	Diagnósticos cardíacos
29.	Cardiothoracic Department	Departamento Cardiorácico
30.	Cashier	Cajero/a
31.	Chapel	Capilla
32.	Chemotherapy Department	Departamento de quimioterapia
33.	Chest Clinic	Clínica del tórax
34.	Child and Adolescent Mental Health Service	Servicio de salud mental para niños y adolescentes
35.	Child Protection and Family Service	Servicio para la familia y Protección para los niños
36.	Childrens'/Paediatric Ward	Sala de pediatría/sala para niños
37.	Community Health centre	Centro comunitario de salud
38.	Community Health Services	Servicios de salud comunitario
39.	Community Nursing Service	Servicios Comunitarios de Enfermería
40.	Community Paediatric Medical Clinic	Clínica médica pediátrica para la comunidad
41.	Conference Room	Sala de conferencias
42.	Coronary Care Unit	Unidad de cuidados coronarios
43.	Day Surgery Unit	Unidad de operaciones diurnas
44.	Dementia Assessment Clinic	Clínica de evaluación de la demencia
45.	Dental Adult Clinic	Clínica dental para adultos
46.	Dental Child Clinic	Clínica dental para niños
47.	Dental Clinic	Clínica dental
48.	Dermatology Clinic	Clínica de dermatología
49.	Detoxification Unit	Unidad de detoxificación
50.	Diabetes Clinic	Clínica de diabetes
51.	Dietetics Department	Departamento de dietética
52.	Division of Aged Care and Rehabilitation	Sección de Rehabilitación y cuidados de las personas de la tercera edad
53.	Division of Community and Allied Health	Sección de servicios comunitarios y conjuntos de la salud
54.	Division of Medicine	Sección de medicina
55.	Division of Surgery	Sección de cirugía
56.	Domestic Violence Service	Servicio de violencia doméstica
57.	Domiciliary Midwife Programme	Programa domiciliario de parteras/matronas



58.	Dressing Clinic	Clínica de vendajes
59.	Drug and Alcohol Clinic	Clínica de la droga y el alcohol
60.	Drug and Alcohol Unit	Unidad de la droga y el alcohol
61.	Early Childhood and Parent Service	Servicio para los padres y los primeros cuidados de la infancia/del bebé
62.	Early Childhood Centre	Centro para los primeros cuidados de la infancia/del bebé
63.	Ear Nose and Throat Clinic	Clínica de otorrinolaringología
64.	Ear Nose and Throat Surgery	Cirugía otorrinolaringológica
65.	Echo Laboratory	Laboratorio para ecografías
66.	Emergency Department	Departamento de emergencias/urgencias
67.	Employee Services	Servicios para los empleados
68.	Endocrinology Department	Departamento de endocrinología
69.	Endoscopy Unit	Unidad de endoscopia
70.	Ethnic Aged Care Service	Servicio de cuidado para las personas de la tercera edad
71.	Eye Clinic	Clínica de los ojos
72.	Family counselling Service	Servicio de orientación psicológica
73.	Feeding Clinic	Clínica de la lactancia
74.	Foeto-Maternal Unit	Unidad feto-maternal
75.	Gastroenterology Department	Departamento de gastroenterología
76.	Gastro-Liver Clinic	Clínica del hígado y del estómago
77.	General Medicine	Medicina general
78.	General Practice Department	Departamento de médicos de cabecera
79.	General Practice Unit	Unidad de medicina general
80.	Genetic Counselling Service	Servicio de orientación genética
81.	Genetics Department	Departamento de la genética
82.	Geriatrics Department	Departamento de geriatría
83.	Gestational Diabetes Clinic	Clínica de diabetes gestacional
84.	Gynaecology Clinic	Clínica de ginecología
85.	Haematology Clinic	Clínica de hematología
86.	Head Injury Clinic/Department	Departamento/clínica para tratar las heridas del cerebro
87.	Health Care Complaints Commission	Comisión de quejas del servicio de la salud



88.	Health Promotion and Education Service	Servicio de educación y promoción de la salud
89.	High Dependency Unit	Unidad de alta dependencia
90.	HIV Clinic	Clínica para el VIH
91.	Hypertension Services	Servicios para la hipertensión
92.	Immigrant Women's Health Service	Servicio de la salud para la mujer emigrante
93.	Immunology Clinic	Clínica de inmunología
94.	Incontinence Clinic/Continenence Clinic	Clínica de la incontinencia/clínica de la continencia
95.	Intensive Care Unit	Unidad de cuidados intensivos
96.	Mammogram Review	Revisión de la mamografía
97.	Mammogram Screening	Investigación de la mamografía
98.	Maternity Unit	Unidad de maternidad
99.	Medical Ward	Sala médica
100.	Mental Health Unit	Unidad de la salud mental
101.	Methadone Clinic	Clínica de la metadona
102.	Microbiology Department	Departamento de microbiología
103.	Mid-Wives Clinic	Clínica de las parteras/matronas
104.	Migrant Resource Centre	Centro de recursos para el inmigrante
105.	Morgue	morgue/depósito de cadáveres
106.	Mothercraft Family Support Service	Servicios de apoyo de puericultura para la familia
107.	Needle Exchange Service	Servicio de intercambio de jeringas
108.	Nephrology Department	Departamento de nefrología
109.	Neurology Department	Departamento de neurología
110.	Neurophysiology Department	Departamento de neurofisiología
111.	Neuropsychology Department	Departamento de neuropsicología
112.	Neurosurgery Department	Departamento de neurocirugía
113.	New Born Care Unit	Unidad de cuidados para el recién nacido
114.	Nuclear Medicine Department	Departamento de medicina nuclear
115.	Nutrition and Dietetics Department	Departamento de nutrición y dietética
116.	Occupational Therapy Department	Departamento de terapia ocupacional
117.	Oncology Department	Departamento de oncología



118.	Operating Theatre	Sala de operaciones
119.	Orthopaedics Department	Departamento ortopédico
120.	Orthoptics Department	Departamento ortóptico (estudio de la anomalía de la función del músculo del ojo)
121.	Pace-Maker Clinic	Clínica del marcapaso
122.	Paediatrics Department	Departamento de pediatría
123.	Pain Management Centre/Clinic	Clínica/Centro para el control del dolor
124.	Palliative Care Service	Servicio de cuidado paliativo
125.	Palliative Care Unit	Unidad de cuidado paliativo
126.	Parent Advisory Service	Servicio de asesoramiento para los padres
127.	Pathology	Patología
128.	Patient Support Office	Oficina de asistencia al paciente
129.	Perioperative Unit	Unidad perioperativa
130.	Perioperative Ward/Clinic	Sala/Clínica perioperativa
131.	Pharmacy	Farmacia
132.	Plastics Clinic	Clínica de cirugía plástica
133.	Podiatry Clinic	Clínica de podología
134.	Post-Natal Ward	Sala posnatal
135.	Pre-Admission Clinic	Clínica de preadmisión
136.	Pre-Anaesthetic Clinic	Clínica de pre ingresos
137.	Provision of Appliance for Disabled People (PADP)	Provisión de aparatos para las personas con discapacidades (PAPD)
138.	Psychogeriatrics	Psicogeriatría
139.	Quiet Room	Habitación para estar en la intimidad
140.	Radiology Department	Departamento de Radiología
141.	Radiotherapy Department	Departamento de Radioterapia
142.	Recovery Ward	Sala de recuperación
143.	Rehabilitation Ward	Sala de rehabilitación
144.	Rehabilitation/Amputee	Rehabilitación/amputación
145.	Rehabilitation/Stroke	Rehabilitación/Infarto cerebral
146.	Renal Dialysis	Diálisis renal
147.	Renal Unit	Unidad renal
148.	Rheumatology Clinic	Clínica de reumatología
149.	Satellite Dialysis	Diálisis satélite
150.	Security Department	Departamento de seguridad
151.	Sexual Assault Clinic	Clínica de la agresión sexual
152.	Sexual Assault Service	Servicio de la agresión sexual



153.	Sexual Health Clinic	Clínica de la salud sexual
154.	Shared Care Programme	Programa de cuidados médicos compartidos
155.	Short Stay Surgical	Cirugía de corta estancia
156.	Short Stay Ward	Sala de corta estancia
157.	Social Work Department	Departamento de Asistencia Social
158.	S/W Sydney Carer Respite Centre	Centro de cuidados de respiro del sudoeste de Sidney
159.	Special Care Nursery	Guardería de cuidados especiales
160.	Specimen Reception	Sala de recepción de especimen
161.	Speech Pathology Department	Departamento de Patología del language
162.	Staff Specialist Suite	Sala de especialistas del personal
163.	Stroke Unit	Unidad de Infartos cerebrales
164.	Stroke Rehabilitation	Rehabilitación después de un infarto cerebral
165.	Stuttering Unit	Unidad del tartamudeo
166.	Sub-Acute Care	Cuidado sub-agudo
167.	Suicide Prevention Service	Servicio de prevención del suicidio
168.	Surgical General Department	Departamento de cirugía general
169.	Surgical Ward	Sala de cirugía
170.	Swallowing and Nutrition Clinic	Clínica de la deglución y nutrición
171.	Transit Lounge	Sala de tránsito
172.	Trauma Service	Servicio de trauma
173.	Triage Assessment	La evaluaciónn de un paciente de acuerdo a la urgencia de su caso
174.	Vascular Department	Departamento vascular
175.	Vascular Diagnostic Department	Departamento de diagnósticos vasculares
176.	Vascular Surgery Department	Departamento de cirugía vascular
177.	Well Women's Clinic	Clínica del bienestar de la mujer
178.	Women Health Promotion Service	Servicio de promocion de la salud de la mujer
179.	Women's Advocacy Service	Servico en defensa de la mujer
180.	Women's Health Services	Servicio de la salud de la mujer
181.	Women's Health Centre	Centro de la salud de la mujer
182.	Work Assessment Unit	Unidad de evaluación del trabajo



183.	Wound Care Clinic	Clínica de cuidado de las heridas
184.	Youth Health Service	Servicio de salud para los jóvenes
185.	Youth Service	Servicio para los jóvenes